

FR

INSTRUCTIONS
THERMOHYGROMÈTRE



Sommaire

Informations sur l'utilisation de cette instruction	2
Sécurité.....	2
Informations sur l'appareil	4
Transport et stockage	5
Utilisation	5
Maintenance et réparation.....	7
Élimination	8

Informations sur l'utilisation de cette instruction

Symboles

**Avertissement relatif à la tension électrique**

Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.

**Avertissement**

Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.

**Attention**

Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

Remarque

Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.

**Info**

Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.

**Observer le mode d'emploi**

Ce symbole souligne la nécessité d'observer le manuel d'utilisation.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :



BZ05



<https://hub.trotec.com/?id=44140>

Sécurité

Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.

**Avertissement**

Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Tout non-respect des consignes de sécurité et des instructions risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie et/ou de causer des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Ne plongez pas l'appareil sous l'eau. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- L'utilisation de l'appareil n'est permise que dans les environnements secs et jamais sous la pluie ou par une humidité relative de l'air supérieure aux conditions admissibles de fonctionnement.
- Protégez l'appareil du rayonnement direct et permanent du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations.
- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- Utilisez des piles du type AAA.
- N'essayez jamais de recharger des piles non prévues à cet effet.
- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents ni des piles neuves et des piles usagées.

- Placez les piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
- Retirez les piles déchargées. Les piles contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Éliminez les piles conformément à la législation nationale en vigueur (voir chapitre « Élimination »).
- Retirez la fiche électrique de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Ne court-circuitez jamais les bornes d'alimentation dans le compartiment à piles.
- N'avez pas de pile ! Une pile avalée peut déclencher, en l'espace de 2 heures, des brûlures internes graves. Les brûlures chimiques peuvent être mortelles !
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou introduite de toute autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin !
- Tenez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants, de même qu'un compartiment à piles ouvert.
- Observez les conditions d'entreposage et de fonctionnement (voir « Caractéristiques techniques »).

Utilisation conforme

Utilisez l'appareil uniquement pour mesurer la température et l'humidité relative de l'air à l'intérieur. Veuillez tenir compte des caractéristiques techniques techniques et les respecter.

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

Veuillez ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

N'utilisez pas l'appareil dans les zones présentant un risque d'explosion.

Il est interdit de modifier, compléter ou altérer l'appareil de quelque manière que ce soit.

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

Risques résiduels



Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution due à la pénétration de liquide dans le boîtier.

Ne plongez pas l'appareil ni les accessoires dans l'eau. Veillez à éviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.



Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



Avertissement

Danger de suffocation !

Veillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle !

Veillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !



Attention

Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.

Remarque

N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures extrêmes afin d'éviter de le détériorer.

Remarque

N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, abrasifs ou décapants pour nettoyer l'appareil.

Informations sur l'appareil

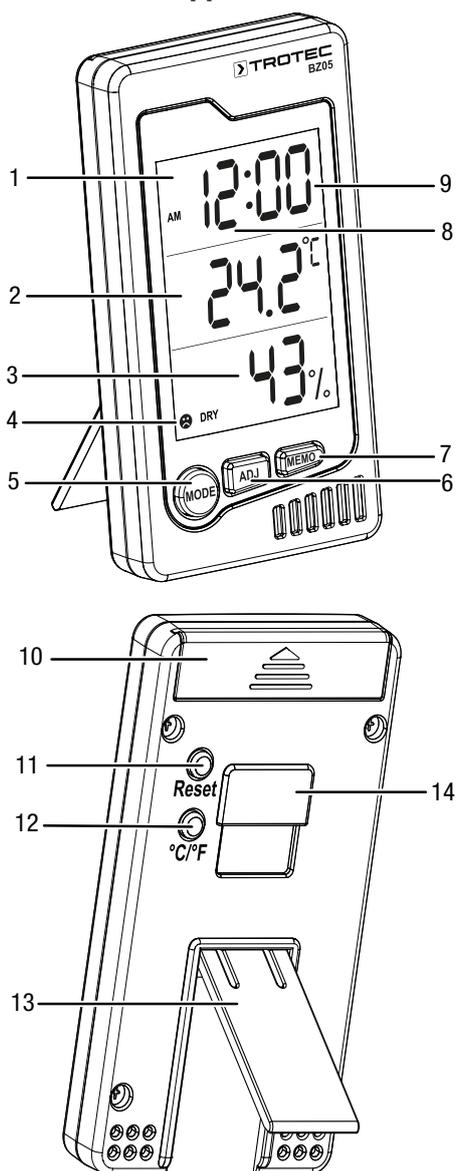
Description de l'appareil

Le thermohygromètre est un appareil de mesure à pile destiné à l'affichage du climat ambiant intérieur.

Il dispose des propriétés fonctionnelles et des équipements suivants :

- Affichage simultané de l'heure ou de la date, de la température ambiante, de l'indicateur de bien-être et de l'humidité relative
- Fonction réveil
- Affichage des valeurs minimum et maximum enregistrées pour la température et l'humidité relative.
- Affichage en °C ou en °F au choix
- Fonction réinitialisation
- Pied intégré pour le positionnement sur table
- Support pour montage mural

Représentation de l'appareil



N°	Désignation
1	Affichage <i>heure/date/heure de réveil</i>
2	Affichage de la <i>température</i>
3	Affichage de l' <i>humidité relative</i>
4	Indicateur de bien-être
5	Touche <i>MODE</i>
6	Touche <i>ADJ</i>
7	Touche <i>MEMO</i>
8	Affichage des <i>heures</i>
9	Affichage des <i>minutes</i>
10	Compartiment à pile
11	Touche <i>RESET</i>
12	Touche <i>°C/°F</i>
13	Pied (rabattable)
14	Support pour montage mural

Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	BZ05
Écran	LCD monochrome
Humidité relative	
Plage de mesure	10 % à 90 % HR
Précision	± 5 % HR
Résolution	1%
Température de l'air	
Plage de mesure	de 0 à 50 °C ou de 32 à 122 °F
Précision	±1 °C ou ±1,8 °F
Résolution	0,1 °C/°F
Conditions ambiantes	
Fonctionnement	0 °C à 50 °C ou 32 °F à 122 °F jusqu'à 80 % HR (sans condensation)
Stockage	-20 °C à 60 °C ou -4 °F à 140 °F jusqu'à 80 % HR (sans condensation)
Alimentation électrique	1 pile 1,5 V type AAA
Dimensions (hauteur x largeur x profondeur)	env. 108 mm x 60 mm x 15 mm
Poids (pile incluse)	env. 74 g

Composition de la fourniture

- 1 BZ05 (sans piles)
- 1 mode d'emploi

Transport et stockage

Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposez de manière inappropriée. Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

Transport

Transportez l'appareil au sec et protégé, par exemple dans un sac approprié, afin d'éviter les effets des influences extérieures.

Stockage

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe du soleil
- à une température de stockage correspondant aux caractéristiques techniques
- La pile est retirée de l'appareil

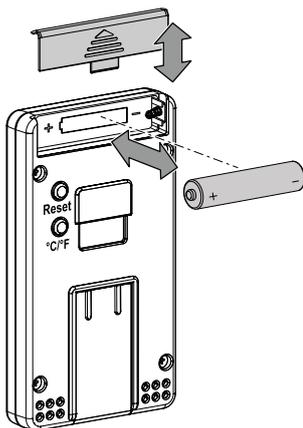
Utilisation

Mise en place de la pile

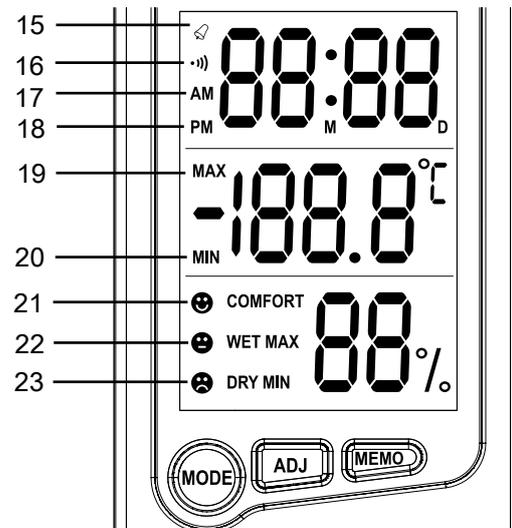
Remarque

Assurez-vous que la surface de l'appareil est sèche.

Avant la première utilisation, mettez en place, de la manière suivante une pile appropriée :



Lecture de l'affichage



N°	Affichage	Signification
15	<i>Alarme</i>	Le réveil est activé.
16	<i>Signal horaire</i>	Le signal horaire est activé.
17	<i>AM</i>	L'heure affichée se réfère au matin (si le format est 12h).
18	<i>PM</i>	L'heure affichée se réfère à l'après-midi (si le format est 12h).
19	<i>MAX</i>	La valeur affichée est la température la plus élevée depuis la dernière réinitialisation.
20	<i>MIN</i>	La valeur affichée est la température la plus basse depuis la dernière réinitialisation.
21	<i>COMFORT</i>	La température ambiante se trouve entre 20 °C et 26 °C, l'humidité relative entre 50 % et 70 %
22	<i>WET MAX</i>	L'humidité relative est supérieure à 70 % HR (indépendamment de la température)
23	<i>DRY MIN</i>	L'humidité relative est inférieure à 50 % HR (indépendamment de la température)

1. Ouvrez le compartiment à piles (10), situé au dos de l'appareil, dans le sens de la flèche.
2. Insérez la pile neuve dans le compartiment à pile en respectant la polarité.
3. Refermez le compartiment à pile (10) situé au dos de l'appareil.

Indicateur de bien-être

La mention *COMFORT* (21) apparaît à l'écran lorsque la température ambiante se trouve entre 20 °C et 26 °C (68 °F et 78,8 °F) et l'humidité relative entre 50 % et 70 %.

Si l'humidité relative est supérieure à 70 %, quelle que soit la température, la mention *WET MAX* (22) apparaît pour signaler une humidité trop élevée.

Si l'humidité relative est inférieure à 50 %, quelle que soit la température, la mention *DRY MIN* (23) apparaît pour signaler une humidité trop faible.

Remarque

Veillez à ce que l'humidité relative soit toujours dans la plage de 50 % à 70 %.

Une humidité relative trop faible est souvent à l'origine de maux de tête et assèche les muqueuses, en particulier celles du nez et des yeux. Cette irritation augmente à son tour la sensibilité aux agents pathogènes et ouvre ainsi souvent la voie aux infections.

Les effets négatifs d'une humidité relative trop élevée se font surtout ressentir chez les personnes ayant des problèmes cardio-vasculaires. De plus, si les pièces sont fermées et insuffisamment aérées, le risque de formation de moisissures augmente, ce qui représente un risque supplémentaire pour la santé.

Il convient donc de veiller toujours à une aération suffisante et régulière des locaux et à un bon équilibre entre la température et l'humidité relative.

Valeurs maximum et minimum

L'appareil enregistre les valeurs les plus élevées et les plus faibles de la température et de l'humidité relative.

1. Appuyez sur la touche *MEMO* (7) pour visualiser les valeurs de mesure maximum (19) enregistrées depuis la dernière réinitialisation.
2. Appuyez de nouveau sur la touche *MEMO* (7) pour visualiser les valeurs de mesure minimum (20) enregistrées depuis la dernière réinitialisation.
3. Appuyez de nouveau sur la touche *MEMO* (7) pour quitter le mode et retourner au mode d'affichage normal.

Remarque

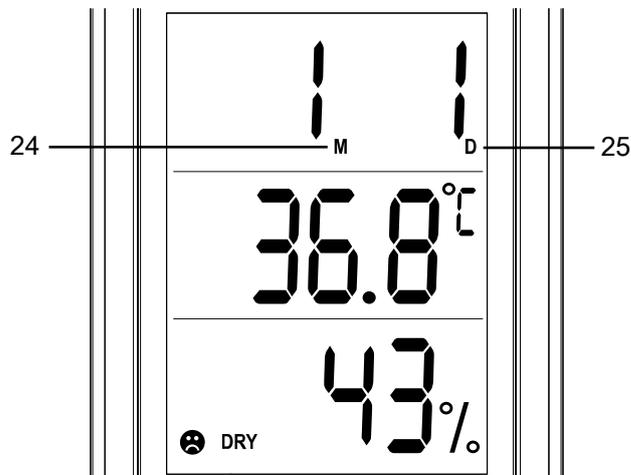
Si vous n'appuyez pas sur la touche *MEMO* (7), pour quitter le mode d'affichage des valeurs maximum et minimum, l'appareil retourne automatiquement au mode d'affichage normal au bout de 10 secondes.

Choix de l'unité d'affichage des températures °C ou °F

Appuyez sur la touche *°C/°F* (12) au dos de l'appareil afin de faire passer l'unité de température de °C à °F ou inversement.

Réglages de base

Réglage de l'heure, du format de l'heure et de la date



N°	Affichage
24	<i>Mois</i>
25	<i>Jour</i>



Info

Vous pouvez faire défiler une valeur plus rapidement en gardant la touche *ADJ* (6) pressée.

Pour régler l'heure et la date, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez sur la touche *MODE* (5) pendant 2 secondes environ.
 - ⇒ L'affichage *Minute* (9) clignote.
2. Appuyez sur la touche *ADJ* (6) pour régler les minutes.
3. Appuyez sur la touche *MODE* (5) pour passer à l'affichage *Heure* (8).
 - ⇒ L'affichage *Heure* (8) clignote.
4. Appuyez sur la touche *ADJ* (6) pour régler les heures.
5. Appuyez sur la touche *MODE* (5) pour passer au réglage du format de l'heure (12/24).
 - ⇒ Le format défini auparavant est affiché et clignote à l'écran.
6. Appuyez sur la touche *ADJ* (6) pour définir le format souhaité pour l'heure.
 - ⇒ Lorsque le format 12h est choisi, la mention *AM* (17) apparaît entre 0h00 et 12h00 à côté de l'heure. Entre 12h00 et 24h00, c'est la mention *PM* (18) qui apparaît.
7. Appuyez sur la touche *MODE* (5) pour passer à l'affichage *Mois* (24).
 - ⇒ L'affichage *Mois* (24) clignote.
8. Appuyez sur la touche *ADJ* (6) pour régler le mois.

9. Appuyez sur la touche *MODE* (5) pour passer à l'affichage *Jour* (25).
⇒ L'affichage *Jour* (25) clignote.
10. Appuyez sur la touche *ADJ* (6) pour régler le jour.
⇒ L'heure et de la date sont réglées.
11. Appuyez de nouveau sur la touche *MODE* (5) pour quitter le mode réglages.

Affichage de l'heure de réveil

- ✓ L'affichage *Heure/Date/Heure de réveil* (1) indique l'heure. Les deux points situés entre les heures et les minutes clignotent.
- 1. Appuyez brièvement sur la touche *MODE* (5).
⇒ L'affichage *Heure/Date/Heure de réveil* (1) passe de l'heure à l'heure de réveil.
⇒ Les deux points situés entre les heures et les minutes arrêtent de clignoter.

Remarque

Si aucun réglage de l'heure de réveil n'est effectué, l'affichage retourne à l'indication de l'heure au bout d'une minute.

Réglage et activation du réveil



Info

Vous pouvez faire défiler une valeur plus rapidement en gardant la touche *ADJ* (6) pressée.

Pour régler l'heure de réveil, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez sur la touche *MODE* (5) pour passer à l'affichage de l'heure de réveil.
⇒ L'affichage *Heure/Date/Heure de réveil* (1) passe de l'heure à l'heure de réveil.
⇒ Les deux points situés entre les heures et les minutes arrêtent de clignoter.
2. Appuyez sur la touche *MODE* (5) pendant 2 secondes environ.
⇒ L'affichage *Minute* (9) clignote.
3. Appuyez sur la touche *ADJ* (6) pour régler les minutes.
4. Appuyez sur la touche *MODE* (5) pour passer à l'affichage *Heure* (8).
⇒ L'affichage *Heure* (8) clignote.
5. Appuyez sur la touche *ADJ* (6) pour régler les heures.
⇒ L'heure de réveil est réglée.
6. Appuyez sur la touche *MODE* (5) pour quitter le mode réglages.
⇒ Le réveil est activé.
⇒ Le symbole *Alarme* (15) apparaît à côté de l'heure de réveil définie.

Arrêt de l'alarme et désactivation du réveil

Remarque

Si aucune touche n'est pressée, l'alarme s'arrête automatiquement au bout d'une minute.

1. Pour arrêter l'alarme du réveil lorsqu'elle se fait entendre, appuyez sur l'une des touches de la face avant de l'appareil.
2. Pour désactiver la fonction réveil, appuyez 3 fois sur la touche *ADJ* (6).
⇒ Le symbole *Alarme* (15) ne s'affiche plus à l'écran. Le réveil est désactivé.

Activation et désactivation du signal horaire

1. Appuyez 2 fois sur la touche *ADJ* (6) pour activer le signal horaire.
⇒ Le signal horaire se fait entendre à chaque heure pleine.
⇒ Le symbole *Signal horaire* (16) s'affiche à l'écran.
2. Pour désactiver le signal horaire, appuyez 2 fois sur la touche *ADJ* (6).
⇒ Le symbole *Signal horaire* (16) ne s'affiche plus à l'écran. Le signal horaire est désactivé.

Réinitialisation du système

Pour réinitialiser l'appareil à sa configuration de départ, appuyez sur la touche *RESET* (11) située au dos de l'appareil.

L'appareil se retrouve alors dans sa configuration d'usine initiale. Tous les réglages enregistrés sont effacés.

Maintenance et réparation

Remplacement des piles

La pile doit être remplacée lorsque l'affichage devient incomplet ou disparaît complètement. Voir chapitre « Utilisation ».

Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. N'utilisez pas d'aérosol, de solvant, de nettoyant à base d'alcool ni de produit abrasif pour nettoyer l'appareil, mais uniquement un chiffon imbibé d'eau claire.

Réparation

Ne modifiez pas l'appareil et ne montez pas de pièces de rechange. Veuillez vous adresser au fabricant pour faire réparer ou contrôler l'appareil.

Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que cet appareil, conformément à la directive sur les appareils électriques ou électroniques usagés (2012/19/UE), ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Il en va de même pour les composants associés éventuels, les télécommandes par exemple.

Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que les piles ou les batteries ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les ordures ménagères. Si l'appareil inclut des piles ou des batteries contenant du mercure, du cadmium ou du plomb, le symbole chimique correspondant (Hg, Cd ou Pb) est apposé en-dessous du pictogramme représentant une poubelle barrée. N'abandonnez pas, sur la voie publique, des piles ou des appareils électriques ou électroniques contenant des piles, afin d'éviter une pollution de l'environnement. Au sein de l'Union Européenne, les piles usagées et les batteries doivent être déposées à un point de collecte prévu à cet effet, conformément au RÈGLEMENT (UE) 2023/1542 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets de batteries. Sortez les piles / les batteries des appareils et éliminez-les séparément, conformément aux dispositions légales en vigueur.

Valable uniquement en France



Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

📞 +49 2452 962-400

📠 +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

🌐 www.trotec.com